

February 16, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
ascoltatori	listeners
le dimissioni	the resignation
avvenute	which took place
dalla carica di consigliere per la sicurezza nazionale degli Stati Uniti	from his office as U.S. national security advisor
In seguito	Later on
la Grecia	Greece
nuovi fondi di salvataggio	new bailout funds
Proseguiremo poi	We'll then proceed with
rivista	journal
per l'impollinazione delle piante	to pollinate plants
puntata di oggi	today's installment
potrebbero sostituirsi alle farfalle e alle api	might replace butterflies and bees
Non mi sembri d'accordo	You do not seem to agree
avremo modo di approfondire	we'll talk some more about this topic

questo tema	
tra un attimo	in a moment
l'argomento	the topic
Toccare un tasto dolente	To touch a hurting button
il sipario	the curtain

Stati Uniti, Michael Flynn si dimette dal ruolo di consigliere per la sicurezza nazionale

Italian	English Translation
si dimette	resigns
dal ruolo di consigliere per la sicurezza nazionale	as U.S. national security advisor
il consigliere per la sicurezza nazionale degli Stati Uniti	United States national security advisor
si è dimesso	resigned
dopo essere stato accusato di aver mentito al	after being accused of having misled
registrazioni	recordings
l'ambasciatore russo	Russian ambassador
di revocare	of lifting
attualmente in vigore	currently in place
aveva inizialmente negato	had initially denied
uscente	outgoing

nella campagna elettorale statunitense	in the U.S. election campaign
I colloqui	The conversations
che vieta ai privati cittadini	prohibiting private citizens
con qualsiasi governo straniero	with any foreign government
il dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti	the U.S. Justice Department
la Casa Bianca	the White House
aveva affermato	had said
rischiava di essere ricattabile	was vulnerable to being blackmailed
un duro colpo	a major blow
dal giorno dell'insediamento	since inauguration day
Esatto!	That's right!
domande senza risposta	unanswered questions
funzionari	officials
hanno chiesto l'avvio di un'indagine indipendente	have called for an independent investigation
due settimane e mezzo fa	two and a half weeks ago
il suo incarico	his position
Io ho letto	I read
spingendolo a dimettersi	leading him to resign
prove	evidence

Grecia, trattative per ottenere nuovi fondi di salvataggio

Italian	English Translation
Grecia	Greece
trattative	talks
fondi di salvataggio	bailout funds
stanno cercando di raggiungere	are trying to reach
un nuovo accordo di prestito	a new loan agreement
per scongiurare l'ipotesi	to avert the possibility
ha incontrato	met with
nel tentativo	in an attempt
dovrebbe mettere in atto	would need to implement
pari a circa 86 miliardi di euro	of around €86 billion
risolutamente	strongly
tagli alle pensioni	pension cuts
aumenti fiscali	tax increases
in cambio di un pacchetto di salvataggio	in exchange for a rescue package
diffusi	released
il PIL greco	Greek GDP
si sia ridotto dello 0,4%	shrank 0.4%
nuovo accordo di salvataggio	new bailout agreement
il Fondo monetario internazionale	the International Monetary Fund
evitare che il paese rimanga intrappolato	to keep the country from being trapped
in un continuo ciclo di	in a never-ending cycle of

indebitamento	indebtedness
alleggerimento	relief
La popolazione sta soffrendo	People are suffering
tagli	cuts
per soddisfare le richieste dei creditori	to satisfy their lenders
Allo stesso tempo	At the same time
non c'è stato alcun miglioramento	there has been no improvement
La disoccupazione sfiora il 25%	Unemployment is nearly 25%
denaro	money
prestiti	loans
si tratta di	it is
possa sia ripagare i suoi debiti che diventare più forte	can both pay off its debt and become stronger
è proprio questo il motivo	this is precisely the reason why
di rendere	to make
sulla buona strada	on track
pareri contrastanti	conflicting viewpoints
il ministro delle Finanze tedesco	Germany's finance minister
le norme comunitarie	EU rules
a voler lasciare l'UE	who will want to leave the EU

I droni potrebbero aiutare le api ad impollinare le piante

Italian	English Translation
potrebbero aiutare le api	may help bees
ad impollinare le piante	pollinate plants
la rivista	the journal
si affida all'aiuto dei droni	relies on the help of drones
ricercatori giapponesi	Japanese researchers
telecomandati	remote-controlled
dispositivi impollinatori	pollinators
applicando un gel appiccicoso	by applying a sticky gel
crini di cavallo	horsehair
da un fiore all'altro	from one flower to another
come le api e le farfalle	such as bees and butterflies
colture alimentari	food crops
popolazione apicola	bee population
malattie	diseases
i granelli di polline	pollen grains
coltivazioni	crops
quanto piuttosto	but rather
tu guardi	do you watch
eccessivamente costoso	too expensive
A meno che	Unless
dovremo escogitare	we'll have to devise
che possano spruzzare del polline	that can spray pollen

capaci di autoimpollinarsi	that can pollinate themselves
sono scomparse	have disappeared
i frutteti	fruit orchards
Davvero?	Really?
si devono arrampicare sugli alberi	need to climb trees
pennelli	brushes
da destinare all'impollinazione	to be used for pollination
scienziati polacchi	Polish scientists

Adele e David Bowie grandi vincitori dei Grammy 2017

Italian	English Translation
grandi vincitori	big winners
ha avuto luogo	took place
alcuni dei musicisti più famosi del mondo	some of the world's best-known musicians
commoventi omaggi	touching tributes
cinque premi	five awards
morto di cancro l'anno scorso	who died of cancer last year
è stato omaggiato	was honored
che sfoggiava	who sported
copricapo	headdress
canzoni	song

si è seduta su una sedia	sat on a chair
talmente inclinata all'indietro	so far backward
la paura	fear
di varie appartenenze etniche	of various ethnicities
ha vinto	won
ha dedicato un omaggio allo scomparso cantante Prince	honored the late singer Prince
brano	song
mi hanno profondamente commossa	touched me deeply
sono d'accordo	I agree
Oltre a quelle che hai già citato tu...	Besides the ones you mentionedæ
non ha paura di correre rischi	she's not afraid to take chances
discorso di accettazione	acceptance speech
meritasse di vincere	deserved to win
che scelgono i vincitori	who pick the winners

Grammar: Special Verbs: *ascoltare*, *sentire*, and *sentirci*

Italian	English Translation
Ultimamente	Lately
staccare un po' la spina	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

di solito	usually
sorseggio	I sip
sdraiata sul divano	lying down on the couch
Ti garantisco	I guarantee you
il tuo rimedio	your remedy
agitazione	anxiety
non sono tipo da star fermo	I am not one to sit still
mi annoia	bores me
boxe	boxing
musicisti molto talentuosi	very talented musicians
esibizione	performance
satira	satire
Nozze di Figaro	the Marriage of Figaro
della trascrizione	of the transcript
ad alleviare lo stress	to alleviate stress
uno psichiatra italiano	an Italian psychiatrist
cura	treats
sperimentale	experimental
un medico specializzando	a medical resident
le canzoni rock	rock songs
affetti da diverse patologie psichiatriche	affected by different psychiatric diseases
le gravi patologie	the serious illnesses

testi	lyrics
un potere terapeutico	a therapeutic power
sbadato	absent-minded

Expressions: Toccare un tasto dolente

Italian	English Translation
Toccare un tasto dolente	To touch a hurting button
esagerati	exorbitant
benzina	gasoline
colonialismo italiano	Italian colonialism
una delle mie materie preferite	one of my favorite subjects
è trascurata	is neglected
in modo tanto superficiale	in such a superficial way
di glissare sopra	to gloss over
non va fiera	is not proud of
efferatezze terribili	terrible brutalities
gas tossici	toxic gases
violenza gratuita	gratuitous violence
ritorsione	retaliation
le atrocità	the atrocities
la strage	the massacre
una folle vendetta	a mad revenge

per vendicare il fallito attentato	to avenge the failed assassination attempt
furono trucidate centinaia di persone	were massacred hundreds of people
vigliacca	cowardly
tirare fuori il peggio	bring out the worst
del carburante	of fuel
tassa	tax
sovvenzionare	subsidize
verificatosi	that occurred
l'alluvione	the flooding
i terremoti	the earthquakes
una locuzione	an expression
argomenti delicati	delicate topics
s'intraprendono	are started
arrecare	cause
alla volontà	to the will
discorso	subject
L'aggiunta	The addition
dolente	painful
spiacevole	unpleasant
fastidio	annoyance
strettamente letterale	strictly literal
concetto	concept

calzante	fitting
----------	---------

Quiz - Part I

Italian	English Translation
racconti	you tell
il capo	the boss
ancora	yet
giovane	young
arrogante	overbearing
terremoto	earthquake
la mattina presto	in the early morning
uccelli	birds
un sacco di	a lot of
dirigenti	executives

Quiz - Part II

Italian	English Translation
frustrante	frustrating
sorda	deaf
reagite	react
si è astenuto	it abstained

musicisti più oscuri	obscure musicians
----------------------	-------------------